

St. Constance Parish

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time
September 30, 2018



Rectory Office: 5843 W Strong St. 773-545-8581
Fax 773-545-0227
E-mail stcrectory@gmail.com
Parish Website www.stconstance.org

Rev. Richard Milek Pastor - Ext. 20
Rev. Paweł Barwikowski Associate Pastor - Ext. 36
Rev. James Heyd Resident - Ext. 31
Rev. Andrew Izyk Resident - Ext. 33
Mr. Roman Harmata Pastoral Associate - Ext. 19
Mrs. Eva Panczyk Principal - Ext. 42
Pat Pomykalski Business Manager - Ext. 11
Mrs. Dorota Strek Parish Secretary - Ext. 0
Sr. Anna Strycharz, MChR Director of Religious Ed. - Ext. 40
Mrs. Dorota Archacki Program Secretary - Ext. 38
Mrs. Marie Blecka Music Director - Ext. 37

Sr. Franciszka Keler, MChR Sacristan
Mr. Joseph Homik Organist - 872-305-9792
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz Diaconate Couple - 773-259-8261
Mr. Kazimierz Koziol - Parish Maintenance Coord. - 773-545-8581 Ext. 44
Program Rachel - Sr. Maksymiliana 773-656-7703
School Office: 5841 W Strong St. 773-283-2311
Fax 773-283-3515
E-mail stconstance@hotmail.com
School Website www.stconstanceschool.org
R E P Office: 5841 W Strong St. 773-545-8581- Ext 40

Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.
Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe :
5841 W Strong St. 773-283-3618
Kolbe Website www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:
4910 N Menard St. 773-481-1831
Chicago, Illinois 60630

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com



At that time, John said to Jesus, "Teacher, we saw someone driving out demons in your name, and we tried to prevent him because he does not follow us." Jesus replied, "Do not prevent him. There is no one who performs a mighty deed in my name who can at the same time speak ill of me.

For whoever is not against us is for us.

Anyone who gives you a cup of water to drink because you belong to Christ, amen, I say to you, will surely not lose his reward.

Whoever causes one of these little ones who believe in me to sin, it would be better for him if a great millstone were put around his neck and he were thrown into the sea."

Mass Intentions

FOR THE WEEK



Monday, October 1 *Saint Therese of the Child Jesus, Virgin and Doctor of the Church*

8:00am Eng + Pawe Siniakowicz
+ Helena Jabonowska
8:30am Pol + Lesław Dusza
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Tuesday, October 2 *The Holy Guardian Angels*

8:00am Eng + Helen & Frank Kucharski
+ Lesław Dusza
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, October 3

8:00am Eng + Porfirio Tagamolila Sr.
8:30am Pol + Lesław Dusza
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Thursday, October 4 *Saint Francis of Assisi*

8:00am Eng + Lesław Dusza
8:30am Pol Parishioners
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Friday, October 5 *Blessed Francis Xavier Seelos, Priest*

8:00am Eng + Ted & Frances Blakemore
8:30am Pol Parishioners
5:00pm Pol Kolbe School Mass
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Saturday, October 6 *Saint Bruno, Priest; Blessed Marie Rose Durocher, Virgin*

8:00am Eng In honor of the Immaculate Heart of
Mary for peace
8:30am Pol + Souls in Purgatory
4:30pm Eng + Irene & Leonard Duszyński
+ Mary Attak
+ Joseph & Cecylia Górski
+ Phillis Gillespie
7:00pm Pol Różaniec
7:30pm Pol Intencje Specjalne

Sunday, October 7 *Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time*

7:30am Eng + Frank Kucharski
9:00am Pol + Teresa Zajac
+ Janina Maśnica
+ Teresa Maśnica
+ Krystyna Jasiak
+ Franciszek Kusek
+ Emilia Prawica
+ Jan Niewiarowski



+ Roman Podgórski
+ Janina Krengiel
+ Andrzej Krengiel
+ Piotr Potok
+ Józef Potaczek
+ Rozalia i Władysław Burzec
+ Witold Tułacz
+ Stanisława Stańczyk
+ Józef Kogut
+ Sławomir Krengiel
+ Marian Błachaniec
+ Zofia i Stanisław Gwoździ
+ Julia i Stanisław Golban
+ Józef Ochał
+ Maria Trojniak
+ Zofia Bryła
+ Anna Prucnal o spójność duszy
+ Władysław Zagrodny
+ Józef Bielecki
Iwona Intencja Specjalna
+ Stanisław Przygocki
+ Wacława Milewska-Cichoń
+ Paweł Gębała
10:30am Eng + Jan Hilger
+ Stanisława & Jan Hilger
12:00pm Eng + Iwan Walter
1:30pm Pol + Rozalia Grądzki
+ Elżbieta Strzelecka
+ Bartłomiej Barczyk
+ Paweł Gębała
7:00pm Pol + Iwan Walter

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)

Monday, Wednesday - Saturday:
8:30am (Pol)

Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),

9:00am (Pol),

10:30am (Eng),

12:00pm (Eng),

1:30pm (Pol),

7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm
and also before and after each morning Mass
by request

PRAY FOR OUR SICK

Lucille Antonik	Tadeusz Krasowski
Julie Bagaan	Zofia Krasowska
Eugeniusz Barabasz	Teresa Kurk
Baby Bryant Babitsch	Elaine Liebucht
Richard Baranski Jr.	Haley Link
Loretta Beil	Joseph LoCascio
Roderick Biedron	Gina Lupo
Anna Biolik	Michael Lupo
Henry Bira	Cindy Michelini
George Brindise	Alen Milewski
Rosemary Bux	Helen Mittelbrun
Perla Cabrara	Lawrence Mulsoff
Mellisa Casey	Josiah Nelson
Margaret Chrusciel	Dolores Ott
John Coldren	Amie Parisi
Anthony Costa	Adam Piłat
James Dahl	Arlene Raszka
Patricia Daniels	Michael Richko
Mila David	Karen Rondano
Laura Dwyer	Sandra Sanoski
Dorothy Gajda	Margaret Schaefer
Irene Galassi	Anna Seklecki
Josephine Garoda	Helena Siekierska
Janina Gawel	Mark Smith
Alexandra Gillespie	Bogdan Tokarski
Timmy Grobart	Helen Tokarski
Constance Grodecki	Zdzislaw Wasilewski
Ryan Grybas	Kelsey Weeden
Camille Gutowski	Phyllis Weinman
Jozef Jablonski	William Weinman
Ted Janur	Ola Wiesyks
Michael James	Julie Wrobel
Boleslaw Jaroszynski	Cynthia Wurtz
Sandra Katulka	Józef Zegar
Peter Koniecko	Patricia N. Ziga
Wladyslawa Kozak	



... and all those in our Book of Intentions

Drodzy Parafianie: Prosimy o drukowanie Waszych nazwisk i numeru koperty, jeżeli używacie kopert z ławek Kościoła. Dzięki temu ofiara będzie odpowiednio zarejestrowana na Wasze konto do rozliczenia podatkowego.

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

Our Sympathy and Prayers

Wanda Tarchała Ewa Maria Chlubek

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2018 (July 1, 2017— June 30, 2018)

Minimum weekly collection required — **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2018 (od 1 lipca 2017 do 30 czerwca 2018)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - \$10,250

Weekend Collection — September 23, 2018

Kolekta niedzielna — 23 września, 2018

4:30pm — \$	1,112.00	12:00pm — \$	559.00
7:30am — \$	603.00	1:30pm — \$	1,857.51
9:00am — \$	2,634.00	7:00pm — \$	882.00
10:30am — \$	922.00	Children: — \$	40.00

TOTAL: \$ 8,609.51

PDD Raffle Tickets	\$	3,115.00
PDD - Dinner Tickets	\$	660.00
Seminary Collection	\$	3,517.00

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH

During the month of October the Rosary is recited in:
English at 7:30am & Polish at 7:00pm Monday-Saturday
Sunday in Polish at 6:30pm

Monday, October 1

8:00pm – Youth Volleyball
7:00pm Rosary and 7:30pm Polish Mass

Tuesday, October 2

8:30am-7:00pm-Eucharistic Adoration
2:30pm-Chaplet of Divine Mercy
3:00pm Koronka do Bożego Miłosierdzia
7:00pm Rosary and 7:30pm Polish Mass

Wednesday, October 3

7:00pm St Constance Prayer Meeting
7:00pm English Confirmation Parents Meeting – (BH)
7:00pm Rosary and 7:30pm Polish Mass
8:00pm – Table Tennis Club

Thursday, October 4-St Francis of Assisi

2:00pm Blessing of Animals-courtyard
2:30-3:30m Church Cleaning
7:00pm Rosary and 7:30pm Polish Mass

Friday, October 5-First Friday

Kolbe Dance Group “Vera”
7:00pm Rosary and 7:30pm Polish Mass

Saturday, October 6-First Saturday

8:00pm Polish Mass
Jamaica Food Collection—Parking lot
7:00pm Bilingual Mass and Fatima Devotion with procession

Sunday, October 7

St Constance Dinner & Raffle tickets Sales-(BH)
Jamaica Food Collection—Parking lot
6:30pm Rosary and 7:00pm Polish Mass



FROM THE PASTOR'S DESK

It is worth everything to avoid evil so as not to be a source of scandal, and above all else, to remain faithful to Jesus. At times, this loyalty comes at a very high price; as when a severing must be so radical and painful, that its strong comparison to Christ's cutting off of the hand or plucking out of the eye, seem aptly accurate. Choosing what is difficult, in our acceptance of Christ, sometimes does demand heroism. God, however, gives us the power to persevere in good. We only need to cling to Him with confidence and immerse ourselves in His love.

Fr Richard Milek

Z Biurka Księdza Proboszcza...

Warto zrobić wszystko, żeby nie czynić zła i nie być powodem zgorszenia, ale przede wszystkim, żeby pozostać wiernym Jezusowi. Ta wierność ma czasem bardzo wysoką cenę;

gdy cięcia muszą być aż tak radykalne i bolesne, że mocne Chrystusowe porównanie do odcięcia ręki czy wylupienia oka okazuje się bardzo trafne. Wybór tego, co trudne, ze względu na Chrystusa wymaga niekiedy heroizmu. Bóg jednak daje nam moc wytrwania w dobru. Trzeba tylko z ufnością przyłączyć się do Niego i zanurzyć się w Jego miłości.

Ks. Ryszard Miłek



On Tuesday, October 2, there will be the obligatory meeting of the altar servers and their parents. The meeting will start at 8pm in the Borowczyk Hall.

2 października we wtorek odbędzie się obowiązkowe spotkanie ministrantów z rodzicami. Rozpoczniemy Mszą Św. o godz. 7pm, a po Mszy spotkamy się w sali ks. Borowczyka.

Fr. Richard Milek
Fr. Pawel Barwickowski

**Early Bird Raffle
Winner - \$300.00**

**SUNDAY
Sep. 23, 2018**

Grace A. LAGIOIA

St. Constance Parish Grand Raffle

Drawing—10pm, Saturday, October 13, Parish Handzel Center

Donation \$10.00 per ticket; 3 for \$25.00; 12 for \$100.00 4 books (48 tickets) for \$200.00

Winner need not be present/ Obecność na losowaniu niekonieczna



St. Constance Parish Annual Dinner Dance

Saturday,
October 13, 2018

6:00pm Cocktails

7:00pm Dinner

8:30pm Dancing

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Dinner Catered by Lone Tree Manor

Music by The Comeback Music Band

\$60.00 per person – Wine and beer included

Don't miss the social event of the season!

Tickets are sold after all weekend Masses!

During the week at the parish office.

Doroczna Zabawa Parafialna Sobota, 13 października 2018

6:00pm Koktajle

7:00pm Obiad

8:30pm Zabawa

Handzel Center Hall

5864 W. Ainslie Street, Chicago, IL 60630

Obiad przygotowany zostanie przez

Lone Tree Manor

Muzyka: Zespół "Comeback"

\$60.00 od osoby – Wino i piwo wliczone w cenę biletu

Zapraszamy serdecznie na to ważne
kulturalne wydarzenie tegorocznej jesieni!
Bilety są do nabycia po wszystkich Mszach niedzielnych!
oraz w tygodniu w biurze parafialnym.



Young - At - Heart

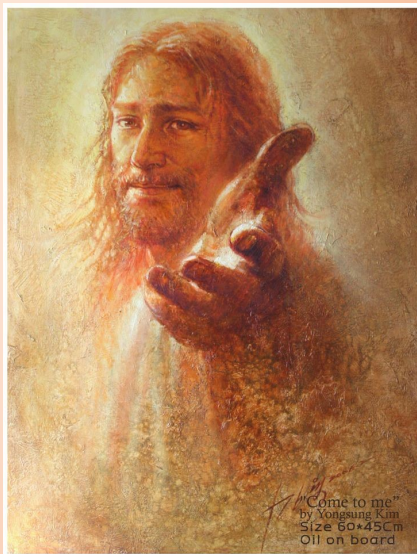
The September meeting was met with an entertaining Fr. Rich, Fr. Paul and Roman Harmata. Their music and song filled the air and lightened the beginning of a new year. Thanks to all who filled out our Survey. Our next meeting will be Monday, October 8th. Doors open at 11 a.m. Our speaker will be Dr. Marianne Kramer who will give us information on alternative solutions to help in stress reduction. Come join us and bring a friend. We have a big hall to fill. Please continue to bring cancelled stamps, new yarn, pull tabs, box tops and used eyewear. Lunch will be \$5. If you have any questions, please call Sharon Malen (847) 258-4428. See you in October.

“Come to Me, all you who labor”

*Evening of Enrichment for Parish Ministers
Tuesday, October 9 at 7pm,
Borowczyk Hall*

Guest Speaker: Fr Richard Milek

All ministers are invited to attend this evening of reflection: Lectors, Eucharistic Ministers, choir members, ushers, Ministers of Care, Resurrection Servers... The presentation will be in the English language but Ministers from the Polish community are invited. Mark your calendars for this opportunity to enrich your spirituality and enjoy the fellowship!



School Lottery

Week 6 - Sept 24 - Katarzyna Krzanowski - #179

ON INDEXING POSSESSIONS, AND GETTING RID OF THINGS

Copyright 2018 by John B. Reynolds (john@jrwrites.com)

Lot #63 – Full Size Bed with Storage Underneath and Head Board. Lot #114 – Wine Rack with Chef Décor. Lot#128 – Holiday Décor, Canister Set, Wildlife. Lot #325 – Entertainment Center with Frosted Glass Shelves. The list goes on and on. At least it did. My sister and her husband recently sold their house downstate and auctioned off most of their belongings to move to Florida. Mary and John have been snowbirds since buying a home down there, but now they’ve taken the plunge to leave Illinois behind and become permanent residents of the Sunshine State. I had occasion to visit them a few days before the auction began, though. Hence, all of the Lot #s...



Mary and I know something about traditional auctions and estate sales as our folks used to clerk them when we were both growing up in Streator years ago. I remember Mom and Dad telling us that people would come early looking for gold and would sometimes even stash a valuable find in a box of... say...old pots and pans, and then try to get the box--and the treasure--for a song. Times have changed, apparently. Mary said her online auctioneer spent some serious time at their place taking pictures and tagging pretty much everything in the house. Then he posted the pics and the descriptions, and bid the bidding begin! The selling event had an official opening and closing, and in-between, people were still fishing for gold, I guess. Makes sense, but still crazy!

Understandably, my sister was fretting over whether her and John’s decision to move was the right one, but she was happy for the down-sizing that the decision forced. Still, it was weird to see all of those Lot tags, and man, they were everywhere. Lot tags on kitchen drawers, on towels in the guest bath, on plants in the corner of the living room. And Mary and John had been living in Springfield only fourteen years. Gail and I have been in our place for nearly forty, and it’s amazing how many things we’ve accumulated. Some by way of purchase. Some by way of gifts. Some by way of having a large basement that family and friends have asked to use for their own storage purposes. Sigh...

We’re not wealthy folks. Still, today’s second reading gives me pause. “Come now, you rich,” Saint James says, “weep and wail over your impending miseries...your gold and silver have corroded, and that corrosion will be a testimony against you...” Gulp. And then Jesus: “If your hand causes you to sin, cut it off. It is better for you to enter into life maimed than with two hands to go into Gehenna...” Gulp x 2. Mary said that it was hard getting rid of her stuff, but that in the end, getting rid of it was a good--even liberating--thing. Hmmm... I wonder how much stuff some of us are hanging onto that might be keeping us from God. And I’m not talking about Lot #325 – Entertainment Center with Frosted Glass Shelves. I’m talking about those habits and mindsets that are way more self-centric than Kingdom-centric. I don’t know about you, but I’ve got some metaphorical clutter weighing me down. Time to take inventory, and onload. “Liberating...” Mary said. And we all know she’s right.

Come One, Come All!



Sunday Pancake Breakfast!!!

In Support of Our St. Constance School, Students, & Families and To Spread Devotion to the Holy Name of Jesus.

Sunday, September 30

Borowczyk Hall 8am – 1:30pm

ALL YOU CAN EAT PANCAKES & 2 SAUSAGES

Tickets - \$5.00 each

***** INCLUDES COFFEE, MILK, & ORANGE JUICE *****

Additional Sausage – 2 for \$1.00.

Tickets Sold at the Door

Sponsored by the Holy Name Society
& St. Constance School Board

St. Constance Table Tennis Club

Our Club provides a place where professional, amateur, and recreational players can gather in a social and competitive environment and participate in the sport of table tennis. Everyone is welcome!

We play every Wednesday at 8:00pm in the gym.

For more information call
Roman Harmata - 773 545 8581 x19

Parafialny Klub Tenisa Stołowego

Zapraszamy wszystkich chętnych: zawodników zaawansowanych i początkujących do wspólnej gry w tenisa stołowego. Wszyscy znajdą miejsce dla siebie. Spotykamy się w każdą środę o godz. 8 wieczorem w sali gimnastycznej (Hanzel Center).



Po więcej informacji proszę dzwonić do
Romana Harmaty (773) 545-8581 x19

Place the names of your loved ones on the "Tree of Life"

You are invited to purchase from the "Tree of Life" a leaf on which you can place the names of your loved ones: parents, siblings, relatives, friends, parishioners, priests, nuns, etc. Both the living and the dead can be named, so that

their memories will last forever. Proceeds from this project will be used for flowers and expenses associated with the maintenance of the Church. There are both large and small leaves on the "Tree of Life". For the engraving and mounting of each small leaf, the donation is \$250.00, while for each large leaf it is \$400.00. The number of leaves is limited and there may not be enough for everyone. Please visit the rectory office to complete all necessary transactions. For more information, please call our secretary, Dorota Streck at (773) 545 8581 ext. 0.



MISSIONARIES OF THE POOR

*“Where there is charity, selfless love,
God is truly there.”*



Dear Friend in Christ,

Please help us to send a container of food and first aid items to Missionaries of the Poor who take care of sick and disabled children in Jamaica. We will be collecting all donations on Saturday the 6th of October in the afternoon and on Sunday the 7th of October throughout the day.

May God bless you abundantly for your generosity!

Chicago Mop Support Team

More information available in the flyer at the entrance of the church

WE INVITE YOU TO JOIN OUR ROSARY DEVOTIONS AND MASSES THROUGHOUT THE MONTH OF OCTOBER.



Monday through Saturday at 7:30am in English. Every Tuesday in October we will recite the Rosary in English at 12:45pm with our school students. Monday through Saturday at 7:00pm in Polish with Mass following immediately after.

Every Sunday we will pray the Rosary in Polish language at 6:30pm.

On First Saturday, Oct 6, there will be bilingual Mass at 7pm followed by the Fatima Devotion and the procession.



ST. CONSTANCE PARISH MEMBERSHIP FORM

Deklaracja Przynależności do Parafii św. Konstancji

Check One:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of Parish
- Want Envelopes

Wybierz opcję:

- Nowo zarejestrowani
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Phone / Telefon

Address / Adres

City - State - Zip Code / Miejscowość - Stan - Kod pocztowy

COME JOIN US FOR SPIRITUAL RENEWAL IN VICARIATE IV

Pro-Life Mass & Gathering

Saturday, October 13

**St. Constance Church
5856 W. Ainslie St., Chicago**

8:00am Mass

*******Followed by Talk in Parish Hall*******

*Let's Come Together & Unite Under Our Church's Teaching
on Life – from Conception till Natural Death*

Speaker:

Deacon Jim Schiltz

**“The Four Disciplines –
Prayer, Study, Community, Witness”**

Questions? Call Richard @ 708.205.8487

Hosted by St. Constance Parish, Vicariate IV

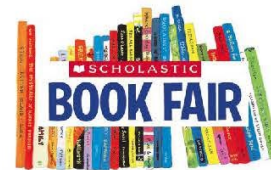


ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

FALL SOCCER ;



VISIT OUR SCHOLASTIC BOOKFAIR



Our annual Scholastic Bookfair will be held from October 1-4, 2018. There will be a variety of books for all ages. Stop by our school library from 3:00-4:00P.M. on Monday through Thursday for our Bookies & Cookies afterschool events. All are welcome.

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options



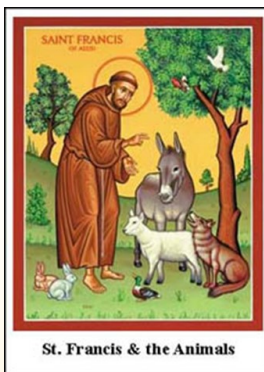
**5 STAR RATING ON
GREATSCHOOLS.ORG**

BLESSING OF THE ANIMALS AT ST. CONSTANCE

On the occasion of St. Francis feast day there will be blessing of the animals on Thursday, October 4th, at 2:00pm in our parking

lot . . . if weather permitting. We look forward to seeing you there.

Z okazji wspomnienia świętego Franciszka będzie błogosławieństwo zwierząt w czwartek, 4 października o godzinie 14.00 na naszym parkingu. . . w zależności od pogody. Zapraszamy!



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA



5 października przypada Pierwszy Piątek Miesiąca. Spowiedź dla dzieci i młodzieży szkolnej o godz 4:30pm z Mszą Św. o godz 5:00pm Spowiedź dla wszystkich parafian o godz. 6:00 wieczorem, Nabożeństwo o godz. 7:00 wieczorem po czym Msza Św. o Najświętszym Sercu Pana Jezusa o godz. 7:30. Zachęcamy do uczestnictwa w nabożeństwach do Serca Pana Jezusa.



PIERWSZA SOBOTA MIESIĄCA

6 października zapraszamy wszystkich parafian i członków Kół Różańcowych na dwujęzyczną Mszę Św. o godz. 7pm i Nabożeństwo Fatimskie z Procesją .

Klasztor Karmelitów Bosych w Munster, IN zaprasza



24 listopada (sobota) 3:30 PM - 8:30 PM

na **karmelitański wieczór**
ze **św. Janem od Krzyża**

- 3:30 PM *Św. Jan od Krzyża: życie, czas i miejsca...*
(prezentacja multimedialna)
- Zjednoczenie z Bogiem* (konferencja)
- 5:00 PM przerwa na kawę
- Co to jest „noc ciemna”?* (konferencja)
- Aktualność przestania św. Jana* (konferencja)
- 6:30 PM **Msza święta**
- Eucharystyczne czuwanie modlitwne**
- 8:30 PM **Zakończenie**

WSTĘP WOLNY!

Carmelite Fathers, 1628 Ridge Rd., Munster, IN 46321



Proces uzdrowienia dla osób po rozwodzie cywilnym



Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować

swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym.

Osoby zainteresowane procesem mogą

uzyskać potrzebne informacje

u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR

tel. 312.534.5202.



Różaniec dla dzieci

Serdecznie zapraszamy wszystkie dzieci i rodziców na nabożeństwo różańcowe w miesiącu październiku w każdy czwartek o godzinie 7:00 wieczorem w

naszym kościele. Pierwsze nabożeństwo dla dzieci w czwartek, 4 października. Po nabożeństwie zostaną rozdane kartki w Sali ks. Borowczyka. W tym dniu także będziemy robić różańce, które będą poświęcone 7 października o godz. 1:30pm na Mszy Św. rodzinnej.

PAŹDZIERNIK MIESIĄCEM RÓŻAŃCA ŚWIĘTEGO

Przez cały miesiąc październik serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Różańcowe połączone z Mszą św.



6 października w Pierwszą Sobotę miesiąca odbędzie się dwujęzyczna Msza Święta i Nabożeństwo Fatimskie z procesją.

W JĘZYKU POLSKIM:

W dni powszednie:

Różaniec o godz. 7:00 wieczorem — Msza św. o godz. 7:30

W niedziele:

Różaniec o godz. 6:30 wieczorem — Msza św. o godz. 7:00

W JĘZYKU ANGIELSKIM:

W dni powszednie: o godz. 7:30 rano

W każdy czwartek wraz ze szkołą o godz. 12:45

MISJONARZE UBOGICH

*“Gdzie miłość wzajemna i dobroć,
tam znajdziesz Boga żywego”*



Drodzy Przyjaciele w Chrystusie,

Z głębi serca ponownie prosimy Was o pomoc w wysyłce kontenera dla Misjonarzy Ubogich na Jamajce, którzy opiekują się sierotami chorymi fizycznie i umysłowo. Będziemy zbierać żywność i środki higieniczne na parking kościoła w sobotę 6-tego października po południu oraz w niedzielę 7-tego października. Bardzo liczymy na Wasze wsparcie i z góry składamy serdeczne **Bóg Zapłać!**

Chicagowscy Wolontariusze Wspierający Pracę Misjonarzy

Więcej informacji podanych jest na ulotkach, które rozłożone są przy wyjściach z kościoła.

Kółka Różańcowe

Zapraszamy nowych członków do dołączenia do Kół Różańcowych. Prosimy o kontakt z Małgorzatą Kazmierczak : 773 671 4661

Przypominamy, że zaprzysiężenie będzie w pierwszą sobotę października.





JUBILEUSZOWA PIELGRZYMKA

w 40-tą rocznicę Pontyfikatu
Św. Jana Pawła II

GUADALUPE I MEKSYK 2018 

Rekolekcje w drodze ze specjalnymi gośćmi z Polski:

Ks. Marek Dziewiecki Psycholog, znany i lubiany rekolekcjonista	Jan Budziaszek Perkusista Skaldów, który od lat daje świadectwo wiary na całym świecie	Rafał Porzeziński Promotor 12 kroków, dziennikarz, autor programu „Ocaleni” w TVP1
--	---	---

Termin: 6-14 Grudnia 2018 Cena: \$1600 Zapisy: tel. 7733403135 



DOM POMOCY SPOŁECZNEJ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY prowadzony przez Zgromadzenie C.M.B.B. „Serafitki”

61-142 Poznań, ul. Św. Rocha 13 NIP: 782-14-76-233 tel.: (61) 877-34-03

Poznań, 22.09.2018r.

Czcigodny Księżu Proboszczu
Drodzy Parafianie

Z całego serca dziękuję za bardzo serdeczne przyjęcie nas w parafii i w imieniu naszych podopiecznych składam wielkie Bóg zapłać za zebraną ofiarę w wysokości 10 070 \$ oraz 50 zł.

Z darem modlitwy- s .Cecylia i s. Sebastiana



PORADNIA RACHEL DLA RODZICÓW PO STRACIE DZIECKA



PORADNIA OFERUJE RODZICOM POMOC
PSYCHOLOGICZNĄ I DUCHOWĄ W FORMIE REKOLEKCJI
POMAGA KOBIECIOM W CIĄŻY- NAKŁANIANYM DO ABORCJI

Prowadząca: **sr. Maksymiliana Kaminska MChR**
psycholog-terapeuta

Przyjdź! Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i pomoc.
Zakończysz żałobę i zapełnisz puste miejsce po stracie dziecka!

Telefon: (+1) **773 656 7703**
www.aborcjabolterapia.com

Uwiecznij Twoich Bliskich na "Drzewie Życia".

Zapraszamy do zakupu listka z "Drzewa Życia", na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub podziękować z okazji



otrzymanego Sakramentu I Komunii, Bierzmowania lub Małżeństwa. Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek (773) 545 8581 ext. 0.

Rachel Program Collection

This Saturday and Sunday, the second collection will be used for the Project Rachel which helps parents after loss of a child due to abortion, miscarriage, ectopic pregnancy, early death of an infant, stillbirth. The Project offers parents psychological and spiritual help in the form of retreat and it takes care of women persuaded to have abortion. Assistance in English, phone 1.312.337.1962.

We are a Non-profit organization. Any help will be greatly appreciated: Missionary Sisters, Polish&Slavic FCU, ABA # 2260-8202-2 account number : 1291749

W tę sobotę i niedzielę druga składka będzie przeznaczona na Program Rachel, który pomaga rodzicom po stracie dziecka z powodu aborcji, poronień, ciąży ektopowej, wczesnej śmierci noworodka, urodzenia martwego dziecka. Program oferuje rodzicom pomoc psychologiczną i duchową w formie rekolekcji, oraz otacza opieką kobiety nakłaniane do aborcji. Pomoc w j. polskim 773 656 7703

Jesteśmy organizacją Non-profit. Za każdą pomoc będziemy bardzo wdzięczni: Siostry Misjonarki, Polish&Slavic FCU, ABA # 2260-8202-2 nr konta : 1291749



“Uczyć, Kim jest Chrystus”

Dziękujemy wszystkim, którzy dążą aby nasza kampania parafialna “Uczyć, Kim jest Chrystus” była sukcesem. Przypominamy, że nadszedł czas, aby wypełnić zobowiązania i przesłać je na poniższy adres wydrukowany również na formularzu składkowym.

Nasz wyznaczony cel kampanii wynosił \$810,000. Do 15 sierpnia 2018 nasza parafia złożyła \$434,994.

Pamiętajmy, że nasze zobowiązania wyniosły \$1 020, 600.

To Teach Who Christ Is

We thank everyone who put effort towards our successful parish campaign "To Teach Who Christ Is." We remind everyone as well that the time has come to fulfill our obligations and send our declared contributions to the address printed on the contribution forms.

Our goal of campaign was \$810, 000 and our actual collections through August 15, 2018 are \$434,994

Please remember that our pledges are \$1,020,600.

PARAFIALNE GRUPY DUSZPASTERSKIE

Wicherki



Grupa dziecięca „Wicherki” spotyka się we wtorki o godz. 6:00 wieczorem dzieci od 3 do 9 lat i 7:00 wieczorem dzieci od 10 lat wżwyz Grupa spotyka się w szkole Św.

Konstancji Spotkania prowadzi Sr. Anna Strycharz.

Sr. Anna Strycharz MChR:
(773) 545-8581 ext. 40

Dziecięce Kółko Różańcowe



W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:45 po południu spotyka się grupa Dziecięcego Kółka Różańcowego Błogosławionej Karoliny Kózki, prowadzona przez Sr. Annę Kalinowską. Po więcej informacji prosimy o kontakt z Sr. Anną. Najbliższe spotkanie 7 października w bibliotece.

Sr. Anna Kalinowska MChR:
(773) 526-3995

Spotkania Biblijne dla dorosłych

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. Spotkania prowadzi p. Roman Harmata. Termin kolejnego spotkania - 1 października



p. Roman Harmata:
(773) 545-8581 ext.19


Spotkania Formacyjne dla członków Żywego Różańca

- odbywają się w każdą pierwszą sobotę miesiąca o godz. 5:30pm w Sali ks. Borowczyka. Prowadzi p. Roman Harmata

Spotkania formacyjne dla Lektorów i Ministrów Eucharystii odbywają się w każdy trzeci wtorek miesiąca po Mszy Św. o godz. 7pm. Prowadzi Roman Harmata

Spotkanie Diakoni Muzycznej jest w każdy piątek o godz. 9:15pm w kościele. Prowadzi R. Harmata

LITURGY MINISTERS FOR OCTOBER 6/7

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	AUXILIARY MINISTERS		
4:30pm	Father A. Izyk	A. Czesak A. Sanders	Z. Grodecki D. Drozd	I. Klatka R. Sendra	B. Kopala M. Ambal
7:30 am	Father R. Milek	A. McGeever	B. Zagroba N. Hoffmann	C. Zagroba Sr. Justina	
9:00am Polish	Father R. Milek	B. Kolek K. Wilk	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus	
10:30am	Father J. Heyd	B. Kowalik M. Hadas	J. D'Anna P. Guillemette	F. D'Anna M. Guillemette	Sr. Perpetua K. Socke
12:00pm	Father J. Heyd	A. Parisi R. Tagamolila	J. Baloun C. Manno		
1:30pm Polish	Father P. Barwikowski	M. Mordarski D. Ballarin	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy	
7:00pm Polish	Father P. Barwikowski	M. Domozych R. Harmata	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domozych	

ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmujemy nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i trzecią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.